
Key Terms

IAASB Handbook, 2007

Access controls	ხელმისაწვდომობის კონტროლი
Accounting estimate	სააღრიცხვო შეფასება
Accounting records	სააღრიცხვო ჩანაწერები
Accounting system	ბუღალტრული აღრიცხვის სისტემა
Adverse opinion	უარყოფითი მოსაზრება
Advertising	რეკლამა
Agreed-upon procedures engagement	გარიგება შეთანხმებული პროცედურების ჩატარებაზე
Analytical procedures	ანალიზური პროცედურები
Annual report	წლიური ანგარიში
Anomalous error	ანომალიური შეცდომა
Applicable financial reporting framework	ფინანსური ანგარიშგების წარდგენის შესაფერისი ჩარჩოები
Appropriateness	შესაფერისობა
Assertion	მტკიცება
Assess	ხელმისაწვდომობა
Assistant	ასისტენტი
Association	ასოცირება
Assurance	რწმუნება
Assurance client	მარწმუნებელი გარიგების დამკვეთი
Assurance engagement	მარწმუნებელი გარიგება
Assurance team	მარწმუნებელი გარიგების შემსრულებელი ჯგუფი
Attendance	დასწრება

ცნებების გლოსარი

Audit documentation	აუდიტის დოკუმენტაცია
Audit evidence	აუდიტორული მტკიცებულება
Audit firm	აუდიტური ფირმა
Audit matters of governance interest	მმართველობისთვის მნიშვნელოვანი აუდიტის საკითხები
Audit of financial statements	ფინანსური ანგარიშგების აუდიტი
Audit opinion	აუდიტორული მოსაზრება
Audit risk	აუდიტორული რისკი
Audit sampling	აუდიტორული შერჩევა
Auditor association with financial information	აუდიტორის ასოცირება ფინანსურ ინფორმაციასთან
Clearly insignificant	აშკარად უმნიშვნელო
Close family	ოჯახი
Comparatives	შესადარისი ინფორმაცია
Compilation engagement	კომპილაციური გარიგება
Component	კომპონენტი
Component of a complete set of financial statements	ფინანსური ანგარიშგების სრული კომპლექტის ელემენტი
Comprehensive basis of accounting	ბუღალტრული აღრიცხვის ორგანული საფუძველი
Computer information systems (CIS) environment	კომპიუტერული საინფორმაციო სისტემების გარემო
Computer-assisted audit techniques	კომპიუტერული აუდიტის ტექნიკა
Confidence levels	სანდობის დონე
Confirmation	დადასტურება
Contingent fee	პირობითი საზღაური
Continuing auditor	ამჟამინდელი აუდიტორი
Control activities	მაკონტროლებელი საქმიანობა
Control environment	კონტროლის გარემო
Control risk	კონტროლის რისკი

Corporate governance	კორპორაციული მართვა
Corresponding figures	შესაბამისი მონაცემები
Criteria	კრიტერიუმები
Current period figure	მიმდინარე პერიოდის მონაცემი
Database	მონაცემთა ბაზა
Date of approval of the financial statements	ფინანსური ანგარიშგების დამტკიცების თარიღი
Date of the auditor's report	აუდიტორის დასკვნის თარიღი
Date of the financial statements	ფინანსური ანგარიშგების თარიღი
Date the financial statements are issued	ფინანსური ანგარიშგების გამოცემის თარიღი
Detection risk	შეუმჩნეველობის რისკი
Direct financial interest	პირდაპირი ფინანსური ინტერესი
Director or officer	დირექტორი ან თანამდებობის პირი
Disclaimer of opinion	უარი მოსაზრების გამოთქმაზე
Electronic Data Interchange	ელექტრონული მონაცემების ურთიერთგაცვლა
Emphasis of matter paragraph	მნიშვნელოვან გარემოებათა ამსახველი აბზაცი
Employee fraud	თანამშრომლის თაღლითობა
Encryption (cryptography)	კოდირება (დაშიფრვა)
Engagement documentation	გარიგების დოკუმენტაცია
Engagement letter	გარიგების წერილი
Engagement partner	გარიგების პარტნიორი
Engagement quality control review	გარიგების ხარისხის კონტროლის მიმოხილვა
Engagement quality control reviewer	გარიგების ხარისხის კონტროლის მიმოხილველი
Engagement team	გარიგების შემსრულებელი ჯგუფი
Entity's risk assessment process	სამეურნეო სუბიექტის რისკის შესაფასებელი პროცესი
Environmental matters	ეკოლოგიური საკითხები
Environmental risk	ეკოლოგიური რისკი

ცნებების გლოსარი

Error	შეცდომა
Evaluate	შეფასება
Existing auditor	მოქმედი აუდიტორი
Expected error	სავარაუდო შეცდომა
Experienced auditor	გამოცდილი აუდიტორი
Expert	ექსპერტი
External audit	გარე აუდიტორი
External confirmation	დადასტურება გარეშე მხარესთან
Fair value	რეალური ღირებულება
Financial interest	ფინანსური ინტერესი
Financial statement audit client	ფინანსური ანგარიშგების აუდიტის დამკვეთი
Financial statements	ფინანსური ანგარიშგება
Firewall	ქსელის დაცვის აპარატურულ-პროგრამული საშუალება
Fraud	თაღლითობა
General IT-controls	ინფორმაციული ტექნოლოგიების საერთო კონტროლი
General purpose financial statements	საერთო დანიშნულების ფინანსური ანგარიშგება
Give a true and fair view	უტყუარად და სამართლიანად ასახავს
Governance	მთავრობა
Government business enterprises	სამთავრობო კომერციული სუბიექტები
Immediate family	ახლო ნათესავი
Incoming auditor	ახლადმოსული აუდიტორი
Independence	დამოუკიდებლობა
Indirect financial interest	არაპირდაპირი ფინანსური ინტერესი
Information system relevant to financial reporting	ფინანსური ანგარიშგების შესაბამისი საინფორმაციო სისტემა
Inherent risk	თანდაყოლილი რისკი

Initial audit engagement	პირველი აუდიტორული გარიგება
Inquiry	გამოკითხვა
Inspection	დათვალიერება
Intended users	საეარაულო მომხმარებელი
Interim financial information or statements	შუალედური ფინანსური ინფორმაცია ან ანგარიშგება
Internal auditing	შიდა აუდიტი
Internal auditor	შიდა აუდიტორი
Internal control	შიდა კონტროლი
Investigate	გამოკვლევა
IT environment	ინფორმაციულ-ტექნოლოგიური გარემო
Limitation on scope	მასშტაბის შეზღუდვა
Limited assurance engagement	შეზღუდული რწმუნების გარიგება
Listed entity	კოტირებული სამეურნეო სუბიექტი
Local Area Network	ადგილობრივი ქსელი
Management	ხელმძღვანელობა
Management fraud	ხელმძღვანელობის თაღლითობა
Management representations	ხელმძღვანელობის მიერ წარდგენილი ოფიციალური ინფორმაცია
Material inconsistency	არსებითი შეუსაბამობა
Material misstatement of fact	არსებითი უზუსტობა
Material weakness	არსებითი ნაკლოვანება
Materiality	არსებითობა
Matters that do affect the auditor's opinion	საკითხები, რომლებიც გავლენას ახდენს აუდიტორის მოსაზრებაზე
Matters that do not affect the auditor's opinion	საკითხები, რომლებიც გავლენას არ ახდენს აუდიტორის მოსაზრებაზე
Misappropriation of assets	აქტივების უკანონო მითვისება
Misstatement	უზუსტობა

ცნებების გლოსარი

Modified auditor's report	აუდიტორის მოდიფიცირებული დასკვნა
Monitoring	მონიტორინგი
National practices	ეროვნული პრაქტიკა
National standards	ეროვნული სტანდარტები
Network firm	ქსელის ფირმა
Noncompliance	შეუსაბამობა
Non-sampling risk	არაშერჩევის რისკი
Non-statistical sampling	არასტატისტიკური შერჩევა
Observation	დაკვირვება
Opening balance	საწყისი ნაშთი
Opinion	მოსაზრება
Other auditor	სხვა აუდიტორი
Overall audit strategy	აუდიტის საერთო სტრატეგია
Partner	პარტნიორი
PCs or personal computers	პერსონალური კომპიუტერი
Personnel	პერსონალი
Planning	დაგეგმვა
Population	გენერალური ერთობლიობა
Post balance sheet events	ბალანსის შედგენის თარიღის შემდგომი მოვლენები
Predecessor auditor	წინამორბედი აუდიტორი
Present fairly, in all material respects	სამართლიანად ასახავს ყველა არსებითი ასპექტის გათვალისწინებით
Principal auditor	მთავარი აუდიტორი
Professional accountant	პროფესიონალი ბუღალტერი
Professional accountant in business	ბიზნესში დასაქმებული პროფესიონალი ბუღალტერი
Professional accountant in public practice	საზოგადოებრივი პრაქტიკით დაკავებული პროფესიონალი ბუღალტერი

Professional services	პროფესიული მომსახურება
Professional skepticism	პროფესიული სკეპტიციზმი
Professional standards	პროფესიული სტანდარტები
Programming controls	პროგრამული კონტროლი
Projection	გრძელვადიანი პროგნოზი
Proposed auditor	აუდიტორობის კანდიდატი
Public sector	სახელმწიფო სექტორი
Qualified opinion	პირობითი მოსაამრება
Quality controls	ხარისხის კონტროლი
Reasonable assurance	დასაბუთებული რწმუნება
Reasonable assurance engagement	დასაბუთებული რწმუნების გარიგება
Recalculation	ხელახალი გამოთვლა
Related entity	დაკავშირებული სამეურნეო სუბიექტი
Related party	დაკავშირებული მხარე
Related party transaction	დაკავშირებულ მხარეთა ოპერაცია
Reperformance	ხელახლა შესრულება
Responsible party	პასუხისმგებელი მხარე
Review	მიმოხილვა
Review engagement	მიმოხილვის გარიგება
Risk assessment procedure	რისკის შესაფასებელი პროცედურა
Risk of material misstatement	არსებითი უზუსტობის რისკი
Sampling risk	შერჩევის რისკი
Sampling unit	შერჩევის ერთეული
Scope limitation	მასშტაბის შეზღუდვა
Scope of a review	მიმოხილვის მასშტაბი
Scope of an audit	აუდიტის მასშტაბი
Segment information	სეგმენტური ინფორმაცია

ცნებების გლოსარი

Significance	მნიშვნელოვნება
Significant risk	მნიშვნელოვანი რისკი
Small entity	მცირე საწარმო
Staff	თანამშრომლები
Statistical sampling	სტატისტიკური შერჩევა
Stratification	სტრატეფიკაცია (დაყოფა)
Subject matter	განსახილველი საგანი
Subject matter information	განსახილველი საგნის ინფორმაცია
Subsequent events	შემდგომი მოვლენები
Sufficiency	საკმარისობა
Suitable criteria	მიზანშეწონილი კრიტერიუმები
Suitably qualified external person	შესაფერისი კვალიფიკაციის გარე პიროვნება
Supplementary information	დამატებითი ინფორმაცია
Supreme Audit Institution	აუდიტის უმაღლესი ინსტიტუტი
Test	ტესტი
Tests of control	კონტროლის ტესტები
Tolerable error	ასაგანი შეცდომა
Total error	მთლიანი შეცდომა
Transaction logs	ოპერაციის ჩანაწერი
Uncertainty	განუსაზღვრელობა
Understanding of the entity and its environment	სამეურნეო სუბიექტისა და მისი გარემოს შესწავლა
Walk-through test	თავიდან ბოლომდე გავლის ტესტი
Working papers	სამუშაო დოკუმენტები